

Минобрнауки России

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Оренбургский государственный университет»

Образовательная программа утверждена
решением ученого совета

Протокол № _____ от _____ 20__ г.

Первый проректор

С.В. Нотова

Образовательная программа высшего образования
(краткое описание)

Уровень высшего образования

МАГИСТРАТУРА

Направление подготовки

45.04.02 ЛИНГВИСТИКА

Направленность (профиль)

Межкультурная коммуникация и перевод в профессиональной деятельности

Квалификация

Магистр

Форма обучения

Очная

Год набора 2022

Образовательная программа высшего образования разработана в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика (уровень магистратуры), утвержденного приказом Минобрнауки России от 12.08.2020 г. № 992, с изменениями от 26.11.2020 № 1456.

РАЗРАБОТЧИКИ ОП ВО:

от университета:

заведующий кафедрой романской филологии
и методики преподавания французского языка
должность

доцент кафедры романской филологии
и методики преподавания французского языка
должность

уполномоченный по качеству
факультета филологии
должность

от работодателей:

президент Ассоциации переводчиков
Оренбургской области
наименование организации, должность

директор МОАУ «Лицей № 5 имени
Героя Российской Федерации А. Ж. Зеленко»
наименование организации, должность

ОП ВО СОГЛАСОВАНА:

Начальник учебно-методического
управления

И.Ю. Моисеева
(Ф.И.О., подпись)

Л.В. Путилина
(Ф.И.О., подпись)

Т.В. Сапук
(Ф.И.О., подпись)

А.Р. Беркутова
(Ф.И.О., подпись)

Е.А. Попуга
(Ф.И.О., подпись)

А.В. Зайцев
(Ф.И.О., подпись)



Общая характеристика образовательной программы

Направление подготовки - 45.04.02 ЛИНГВИСТИКА.

Направленность (профиль) - «Межкультурная коммуникация и перевод в профессиональной деятельности».

Квалификация, присваиваемая выпускникам - магистр.

Области и сферы профессиональной деятельности:

01 Образование и наука (в сферах: реализации основных общеобразовательных программ, образовательных программ среднего профессионального образования, высшего образования, дополнительных образовательных программ; научных исследований);

сфера межкультурной и межкультурной коммуникации.

Объекты профессиональной деятельности:

- теория изучаемых иностранных языков;
- иностранные языки и культуры стран изучаемых языков;
- перевод и переводоведение;
- теория межкультурной коммуникации;
- теоретическая и прикладная лингвистика.

Типы задач профессиональной деятельности, к которым готовятся выпускники:

- научно-исследовательский;
- переводческий.

Выпускник, освоивший образовательную программу, в соответствии с видами профессиональной деятельности, на которые ориентирована программа, должен быть готов решать следующие профессиональные задачи:

научно-исследовательская деятельность:

проведение самостоятельных исследований в области лингвистики, лингводидактики, теории перевода и межкультурной коммуникации с применением современных методик научных исследований;

выявление и критический анализ конкретных проблем межкультурной коммуникации, влияющих на эффективность обучения иностранным языкам, межкультурных и межкультурных контактов;

разработка, внедрение и сопровождение лингвистического обеспечения электронных информационных систем и электронных языковых ресурсов различного назначения; системно-структурное исследование языков мира на базе информационно-коммуникационных технологий;

проведение постоянной информационно-поисковой работы с целью повышения своего профессионального уровня.

переводческая деятельность:

осуществление предпереводческого анализа текста, способствующего точному восприятию исходного высказывания, подготовка к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях;

владение способами достижения эквивалентности в переводе и способностью применять адекватные приемы перевода;

осуществление письменного перевода с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм;

стилистическое редактирование перевода, в том числе художественного;

осуществление устного последовательного перевода и устного перевода с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста;

осуществление сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода;

обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций.

Планируемые результаты освоения образовательной программы:

Выпускник, освоивший программу магистратуры, должен обладать следующими компетенциями:

Код	Наименование
универсальными компетенциями (УК):	
УК-1	Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий
	УК-1-В-1 Знает процедуры критического анализа, методики анализа результатов исследования и разработки стратегий проведения исследований, организации процесса принятия решения
	УК-1-В-2 Умеет принимать конкретные решения для повышения эффективности процедур анализа проблем, принятия решений и разработки стратегий
	УК-1-В-3 Владеет методами установления причинно-следственных связей и определения наиболее значимых среди них; методиками постановки цели и определения способов ее достижения; методиками разработки стратегий действий при проблемных ситуациях
УК-2	Способен управлять проектом на всех этапах его жизненного цикла
	УК-2-В-1 Знает методы управления проектами; этапы жизненного цикла проекта
	УК-2-В-2 Умеет разрабатывать и анализировать альтернативные варианты проектов для достижения намеченных результатов; разрабатывать проекты, определять целевые этапы и основные направления работ
	УК-2-В-3 Владеет навыками: разработки проектов в избранной профессиональной сфере; методами оценки эффективности проекта, а также потребности в ресурсах
УК-3	Способен организовывать и руководить работой команды, вырабатывая командную стратегию для достижения поставленной цели
	УК-3-В-1 Знает методики формирования команд; методы эффективного руководства коллективами
	УК-3-В-2 Умеет разрабатывать командную стратегию; организовывать работу коллективов; управлять коллективом; разрабатывать мероприятия по личностному, образовательному и профессиональному росту
	УК-3-В-3 Владеет методами организации и управления коллективом, планированием его действий
УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия
	УК-4-В-1 Знает современные коммуникативные технологии на государственном и иностранном языках; закономерности деловой устной и письменной коммуникации
	УК-4-В-2 Умеет применять на практике коммуникативные технологии, методы и способы делового общения
	УК-4-В-3 Владеет методикой межличностного делового общения на государственном и иностранном языках, с применением профессиональных языковых форм и средств
УК-5	Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия
	УК-5-В-1 Знает сущность, разнообразие и особенности различных культур, их соотношение и взаимосвязь
	УК-5-В-2 Умеет поддерживать взаимопонимание между представителями различных культур и имеет навыки общения в мире культурного многообразия
	УК-5-В-3 Владеет способами анализа разногласий и конфликтов в межкультурной коммуникации и их разрешения
УК-6	Способен определять и реализовывать приоритеты собственной деятельности и способы ее совершенствования на основе самооценки
	УК-6-В-1 Знает основные принципы профессионального и личностного развития, исходя из этапов карьерного роста и требований рынка труда; способы совершенствования своей деятельности на основе самооценки

Код	Наименование
	УК-6-В-2 Умеет решать задачи собственного профессионального и личностного развития, включая задачи изменения карьерной траектории; расставлять приоритеты
	УК-6-В-3 Владеет способами управления своей познавательной деятельностью и ее совершенствования на основе самооценки и принципов образования в течение всей жизни
общепрофессиональными компетенциями (ОПК):	
ОПК-1	Способен применять систему теоретических и эмпирических знаний о функционировании системы изучаемого иностранного языка и тенденциях ее развития, учитывать ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого иностранного языка
	ОПК-1-В-1 Учитывает междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, структурирует и интегрирует знания из профильных областей профессиональной деятельности
	ОПК-1-В-2 Самостоятельно изучает речевую деятельность носителей изучаемого языка, учитывает социальные и прагматические аспекты коммуникативного поведения
	ОПК-1-В-3 Адекватно интерпретирует языковые явления и процессы, отражающие функционирование изучаемого иностранного языка в единстве выполняемых ими когнитивных и коммуникативных функций
	ОПК-1-В-4 Адекватно анализирует вербализацию культурно значимых концептов, отраженную в языковой данности соответствующего периода развития иноязычного социума
ОПК-2	Способен учитывать в практической деятельности специфику иноязычной научной картины мира и научного дискурса в русском и изучаемом иностранном языках
	ОПК-2-В-1 Адекватно использует современный понятийный научный аппарат применительно к русскому и изучаемому иностранному языку, учитывает динамику развития избранной области научной и профессиональной деятельности
	ОПК-2-В-2 Соблюдает канонический порядок построения профессионально релевантных текстов, принятый в русскоязычном и иноязычном научном дискурсе
	ОПК-2-В-3 Успешно реализует аргументативную стратегию в профессионально значимых видах письменной и устной коммуникации
ОПК-3	Способен применять в профессиональной деятельности общедидактические принципы обучения и воспитания, использовать современные методики и технологии организации образовательного процесса
	ОПК-3-В-1 Применяет современные подходы в обучении иностранным языкам и профильным дисциплинам магистерской программы, обеспечивающие развитие языковых, интеллектуальных и познавательных способностей, ценностных ориентаций обучающихся, готовности к участию в диалоге культур, дальнейшее самообразование посредством изучаемых языков
	ОПК-3-В-2 Применяет современные педагогические и методические технологии воспитания и обучения с целью формирования коммуникативной и межкультурной компетенции обучающихся
	ОПК-3-В-3 Адекватно определяет методический потенциал современных электронных обучающих платформ (систем управления обучением) для разработки электронных учебных материалов по иностранным языкам
ОПК-4	Способен создавать и понимать речевые произведения на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах применительно к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения
	ОПК-4-В-1 Адекватно интерпретирует коммуникативные намерения собеседника и коммуникативные цели высказывания, полно извлекает фактуальную, концептуальную и эстетическую информацию
	ОПК-4-В-2 Адекватно определяет жанр речевого произведения и его принадлежность к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения
	ОПК-4-В-3 Владеет дискурсивными способами порождения связных текстов

Код	Наименование
	официального, нейтрального и неофициального регистров общения
	ОПК-4-В-4 Адекватно использует функциональный спектр языковых средств организации целого текста для достижения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями устного и /или письменного высказывания
	ОПК-4-В-5 Полно выражает фактуальную и концептуальную информацию, а также стилистическую и культурную коннотацию языковых единиц, используемых в устной и письменной коммуникации
	ОПК-4-В-6 Достигает ясности, логичности, смысловой и структурной завершенности устных и/или письменных текстов в соответствии с языковой нормой, прагматическими и социокультурными параметрами коммуникации
ОПК-5	Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие с носителями изучаемого языка в соответствии с правилами и традициями межкультурного профессионального общения, правилами речевого общения в иноязычном социуме
	ОПК-5-В-1 Учитывает взаимосвязь и взаимовлияние лингвистических и экстралингвистических факторов межкультурной коммуникации
	ОПК-5-В-2 Адекватно идентифицирует лингвокультурную специфику речевой деятельности участников межкультурного взаимодействия
	ОПК-5-В-3 Адекватно реализует собственные цели взаимодействия, учитывая ценности и представления, присущие культуре изучаемого языка
	ОПК-5-В-4 Соблюдает социокультурные и этические нормы поведения, принятые в иноязычном социуме. Корректно использует модели типичных социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации
ОПК-6	Способен применять современные технологии при осуществлении сбора, обработки и интерпретации данных эмпирического исследования; составлять и оформлять научную документацию
	ОПК-6-В-1 Творчески использует общенаучные методы гуманитарных дисциплин и частные методы исследования в избранной области профессиональной деятельности
	ОПК-6-В-2 Самостоятельно разрабатывает справочный аппарат исследования, осуществляет поиск и обработку необходимой информации, содержащейся в специальной литературе, энциклопедических, толковых, исторических, этимологических словарях, словарях сочетаемости, включая профильные электронные ресурсы
	ОПК-6-В-3 Соблюдает правила оформления ссылок и библиографии, принятые в русскоязычном и иноязычном научном дискурсах
ОПК-7	Способен работать с основными информационно-поисковыми и экспертными системами, системами представления знаний и обработки вербальной информации
	ОПК-7-В-1 Корректно использует профильные информационные ресурсы информационно- телекоммуникационной сети ?Интернет?
	ОПК-7-В-2 Владеет рациональными приемами поиска и применения программных продуктов лингвистического профиля
	ОПК-7-В-3 Эффективно использует электронные образовательные ресурсы для повышения собственной квалификации и расширения научной компетентности
профессиональными компетенциями (ПК):	
ПК*-1	Владеет навыками порождения и восприятия устных и письменных текстов на изучаемом иностранном языке с учетом функциональной дифференциации языка и культуры речи
	ПК*-1-В-1 Способен прогнозировать коммуникативную ситуацию, осуществлять выбор языковых средств, относящихся к нейтральному и неофициальному регистрам общения и порождать корректные высказывания на иностранном языке в соответствии с нормами культуры речи
	ПК*-1-В-2 Корректно осуществляет перевод письменных текстов с сохранением

Код	Наименование
	семантической информации, а также стилистической и культурной коннотации языковых средств изучаемого иностранного языка
	ПК*-1-В-3 Способен к адекватному восприятию и интерпретации бытовой, социокультурной и культурно-исторической информации в звучащей речи на изучаемом иностранном языке
ПК*-2	Способен применять систему переводческих знаний и знаний смежных дисциплин о закономерностях, технологиях и истории перевода
	ПК*-2-В-1 Формулирует и аргументирует суждения с опорой на переводческие знания
	ПК*-2-В-2 Применяет понятийный аппарат переводоведения для решения профессиональных задач
	ПК*-2-В-3 Владеет системой знаний об основных школах переводоведения
ПК*-3	Способен осуществлять устный и письменный перевод с иностранного языка на русский и с русского языка на иностранный в различных ситуациях межкультурной коммуникации
	ПК*-3-В-1 Знает дискурсивную и социокультурную специфику межкультурного взаимодействия и учитывает эту специфику в различных сферах перевода
	ПК*-3-В-2 Корректно осуществляет устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, грамматических, синтаксических и стилистических норм
	ПК*-3-В-3 Корректно осуществляет письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, грамматических, синтаксических и стилистических норм
ПК*-4	Способен учитывать национально-культурную специфику этикетных норм поведения в среде носителей определенного языка, используя уместные формулы устной и письменной речи
	ПК*-4-В-1 Уместно использует знания речевого и неречевого поведения народов в процессе межкультурной коммуникации
	ПК*-4-В-2 Конструктивно взаимодействует с представителями различных лингвокультурных общностей
ПК*-5	Способен создавать, переводить и реферировать тексты профессионального назначения на иностранном языке
	ПК*-5-В-1 Применяет систему лингвистических знаний для создания реферативных текстов на изучаемом языке
	ПК*-5-В-2 Составляет аннотации к различным типам текста
	ПК*-5-В-3 Владеет способами достижения эквивалентности в переводе и способностью применять адекватные приемы перевода специального текста
	ПК*-5-В-4 Осуществляет перевод специального текста с соблюдением норм лексической эквивалентности; грамматических, стилистических норм родного и изучаемого языка
ПК*-6	Способен осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, грамматических и стилистических норм текста перевода
	ПК*-6-В-1 Корректно использует виды, приемы и технологии перевода с учетом характера переводимого текста и условий перевода
	ПК*-6-В-2 Корректно применяет при необходимости универсальную переводческую скоропись для фиксации исходного текста
	ПК*-6-В-3 Соблюдает требования эквивалентности, адекватности и прагматики к устному переводу при осуществлении перевода
	ПК*-6-В-4 Соблюдает нормы профессионального поведения переводчика, владеет этикетными формулами устной коммуникации
ПК*-7	Готов использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, лингводидактики, перевода и межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач и обладать способностью их творческого использования и развития в ходе решения профессиональных

Код	Наименование
	задач
	ПК*-7-В-1 Знает и критически оценивает понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, лингводидактики, перевода и межкультурной коммуникации
	ПК*-7-В-2 Адекватно применяет и творчески использует понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, лингводидактики, перевода и межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач
	ПК*-7-В-3 Творчески использует и развивает полученные знания в ходе решения профессиональных задач
ПК*-8	Способен выдвигать научные гипотезы в сфере профессиональной деятельности и последовательно развивать аргументацию в их защиту
	ПК*-8-В-1 Интегрирует и структурирует теоретические и эмпирические знания, имеющие основополагающее значение для формулировки научных гипотез в сфере профессиональной деятельности
	ПК*-8-В-2 Формулирует научные гипотезы и разрабатывает стратегии, направленные на аргументацию в их защиту
	ПК*-8-В-3 Владеет навыками аргументации, необходимыми для защиты выдвигаемых научных гипотез в сфере профессиональной деятельности
ПК*-9	Способен работать с современными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования и проведения эмпирических исследований проблемных ситуаций в сфере межкультурной коммуникации, овладеть основами современной информационной и библиографической культуры, а также дистанционными технологиями
	ПК*-9-В-1 Способен работать с современными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования и проведения эмпирических исследований проблемных ситуаций в сфере межкультурной коммуникации
	ПК*-9-В-2 Владеет основами современной информационной и библиографической культуры, а также дистанционными технологиями в профессиональной деятельности

Профессиональные компетенции сформированы на основе профессионального стандарта, соответствующего профессиональной деятельности выпускников (Профессиональный стандарт «Специалист в области перевода», утвержденный приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации 18 марта 2021 года N 134н) и анализа требований к профессиональным компетенциям, предъявляемых к выпускникам на рынке труда, обобщения отечественного и зарубежного опыта, проведения консультаций с ведущими работодателями, объединениями работодателей отрасли, в которой востребованы выпускники, иных источников.

Форма обучения – очная.

Срок получения образования по программе в очной форме обучения, включая каникулы, предоставляемые после прохождения государственной итоговой аттестации, составляет 2 года.

Объем образовательной программы - 120 зачетных единиц.

Обучение ведется на русском языке.

Сведения о профессорско-преподавательском составе, необходимом для реализации образовательной программы.

Реализация программы магистратуры обеспечивается руководящими и научно-педагогическими работниками организации, а также лицами, привлекаемыми к реализации программы магистратуры на условиях гражданско-правового договора.

не менее 70 процентов численности педагогических работников Организации, участвующих в реализации программы магистратуры, и лиц, привлекаемых Организацией к реализации программы магистратуры на иных условиях (исходя из количества замещаемых ставок, приведенного к целочисленным значениям), ведут научную, учебно-методическую и (или) практическую работу, соответствующую профилю преподаваемой дисциплины (модуля).

не менее 5 процентов численности педагогических работников Организации, участвующих в реализации программы магистратуры, и лиц, привлекаемых Организацией к реализации программы магистратуры на иных условиях (исходя из количества замещаемых ставок, приведенного к целочисленным значениям), являются руководителями и (или) работниками иных организаций, осуществляющими трудовую деятельность в профессиональной сфере, соответствующей профессиональной деятельности, к которой готовятся выпускники (имеют стаж работы в данной профессиональной сфере не менее 3 лет).

не менее 70 процентов численности педагогических работников Организации и лиц, привлекаемых к образовательной деятельности Организации на иных условиях (исходя из количества замещаемых ставок, приведенного к целочисленным значениям), имеют ученую степень (в том числе ученую степень, полученную в иностранном государстве и признаваемую в Российской Федерации) и (или) ученое звание (в том числе ученое звание, полученное в иностранном государстве и признаваемое в Российской Федерации).

Особенности реализации образовательного процесса для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья.

Образовательный процесс для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья осуществляется с учетом особенностей их психофизического развития, индивидуальных возможностей и состояния здоровья.

Университет создает необходимые условия, направленные на обеспечение образовательного процесса для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья:

- альтернативная версия официального сайта университета в сети «Интернет» для слабовидящих;
- специальные средства обучения (обеспечение выпуска альтернативных форматов печатных материалов крупным шрифтом или в виде аудиофайлов; обеспечение надлежащими звуковыми средствами воспроизведения информации; обеспечение специальными учебниками и учебными пособиями и др.);
- пандусы, поручни, расширенные дверные проёмы и др. приспособления;
- специально оборудованные санитарно-гигиенические помещения;
- электронная информационно-образовательная среда, включающая электронное обучение и дистанционные образовательные технологии.

Содержание образования и условия организации обучения для инвалидов определяются в том числе в соответствии с индивидуальной программой реабилитации инвалида (при наличии), для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья (при необходимости) – на основе адаптированной образовательной программы, разрабатываемой с учетом локальных нормативных актов:

- Положения об адаптированной образовательной программе высшего образования;
- Положения об организации образовательного процесса для обучающихся-инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья.

Выбор мест прохождения практик осуществляется с учётом состояния здоровья инвалидов и лиц ограниченными возможностями здоровья и при условии выполнения требований доступности социальной среды. Текущий контроль успеваемости, промежуточная и государственная итоговая аттестации обучающихся проводятся с учётом особенностей их психофизического развития, индивидуальных возможностей и состояния здоровья.

□ Механизмы оценки качества образовательной деятельности и подготовки обучающихся.

Внутренняя оценка качества образовательной деятельности и подготовки обучающихся по образовательной программе регулируется Положением о внутренней системе оценки качества образования.

Внутренняя система оценки качества образования осуществляется посредством: опроса и анкетирования заинтересованных сторон; внутреннего тестирования и т.п. (<http://sko.osu.ru/audit>)

При проведении внутренней оценки качества образовательной деятельности и подготовки обучающихся по образовательной программе Университет привлекает как педагогических работников Университета, так и работодателей и (или) их объединения, иных юридических и (или) физических лиц.

В рамках внутренней системы оценки качества образовательной деятельности по образовательной программе обучающимся предоставляется возможность оценивания условий, содержания, организации и качества образовательного процесса в целом и отдельных дисциплин (модулей) и практик.

Внешняя оценка качества образовательной деятельности по образовательной программе в рамках процедуры государственной аккредитации осуществляется с целью подтверждения соответствия образовательной деятельности по образовательной программе требованиям ФГОС ВО.

Внешняя оценка качества образовательной деятельности и подготовки обучающихся по образовательной программе может осуществляться в рамках профессионально-общественной аккредитации, проводимой работодателями их объединениями, а также уполномоченными ими организациями, в том числе иностранными организациями, либо авторизованными национальными профессионально-общественными организациями, входящими в международные структуры, с целью признания качества и уровня подготовки выпускников, отвечающими требованиям профессиональных стандартов (при наличии), требованиям рынка труда к специалистам соответствующего профиля.

Внешняя оценка качества образовательной деятельности по образовательной программе может осуществляться в рамках мероприятий по независимой оценке качества высшего образования, проводимых Федеральной службой по надзору в сфере образования и науки.

**Матрица соответствия планируемых результатов освоения образовательной программы и составных частей ОП ВО
45.04.02 Лингвистика Межкультурная коммуникация и перевод в профессиональной деятельности**

	Наименование дисциплин (модулей) в соответствии с учебным планом	Семестры	Универсальные компетенции					
			УК-1	УК-2	УК-3	УК-4	УК-5	УК-6
Блок Б1.Д	Обязательная часть							
	Методология научных исследований	1	+					
	Теория и практика управления проектами	1		+				
	Деловой иностранный язык	1				+		
	Деловая коммуникация в научной и профессиональной деятельности	1				+	+	+
	Общее языкознание и история лингвистических учений	2	+					
	Информационные технологии в профессиональной деятельности	2-4						
	Межкультурная коммуникация в современном мире	3, 4					+	
	Организационно-управленческая деятельность в профессиональной сфере	3, 4			+			
	Современные проблемы науки и образования	3, 4	+					
	Лингводидактика и лингвистическое образование	2, 3				+		
	Практикум по культуре речевого общения на иностранном языке	2, 3					+	
	Часть, формируемая участниками образовательных отношений							
	Практикум по культуре речевого общения 2-го языка	2, 3					+	
	Теория перевода	1	+					
	Практика перевода и межкультурная коммуникация (первый иностранный язык)	1					+	

	Наименование дисциплин (модулей) в соответствии с учебным планом	Семестры	Универсальные компетенции					
			УК-1	УК-2	УК-3	УК-4	УК-5	УК-6
	Национально-культурная специфика речевого поведения	3, 4					+	
	Практика перевода и межкультурная коммуникация (второй иностранный язык)	2					+	
	Практика перевода специального текста	1						
	Реферирование и аннотирование на иностранном языке	1						
	Устный перевод	3						
	Переводческая скоропись	3						
	Обязательная часть							
Блок Б2.П	Переводческая практика	2					+	
	Научно-исследовательская работа	2, 3	+					
	Часть, формируемая участниками образовательных отношений							
	Преддипломная практика	4	+					+

	Наименование дисциплин (модулей) в соответствии с учебным планом	Семестры	Общепрофессиональные компетенции						
			ОПК-1	ОПК-2	ОПК-3	ОПК-4	ОПК-5	ОПК-6	ОПК-7
Блок Б1.Д	Обязательная часть								
	Методология научных исследований	1		+				+	
	Теория и практика управления проектами	1							
	Деловой иностранный язык	1				+			
	Деловая коммуникация в научной и профессиональной деятельности	1	+			+	+		
	Общее языкознание и история лингвистических учений	2		+					+
	Информационные технологии в профессиональной деятельности	2-4						+	+
	Межкультурная коммуникация в современном мире	3, 4						+	+

	Наименование дисциплин (модулей) в соответствии с учебным планом	Семестры	Общепрофессиональные компетенции						
			ОПК-1	ОПК-2	ОПК-3	ОПК-4	ОПК-5	ОПК-6	ОПК-7
	Организационно-управленческая деятельность в профессиональной сфере	3, 4	+						
	Современные проблемы науки и образования	3, 4			+				
	Лингводидактика и лингвистическое образование	2, 3			+				
	Практикум по культуре речевого общения на иностранном языке	2, 3				+	+		
	Часть, формируемая участниками образовательных отношений								
	Практикум по культуре речевого общения 2-го языка	2, 3							
	Теория перевода	1							
	Практика перевода и межкультурная коммуникация (первый иностранный язык)	1							
	Национально-культурная специфика речевого поведения	3, 4							
	Практика перевода и межкультурная коммуникация (второй иностранный язык)	2							
	Практика перевода специального текста	1							
	Реферирование и аннотирование на иностранном языке	1							
	Устный перевод	3							
	Переводческая скоропись	3							
Блок Б2.П	Обязательная часть								
	Переводческая практика	2				+	+		+
	Научно-исследовательская работа	2, 3							+
	Часть, формируемая участниками образовательных отношений								
	Преддипломная практика	4							

	Наименование дисциплин (модулей) в соответствии с учебным планом	Семестры	Профессиональные компетенции								
			ПК*-1	ПК*-2	ПК*-3	ПК*-4	ПК*-5	ПК*-6	ПК*-7	ПК*-8	ПК*-9
Блок Б1.Д	Обязательная часть										
	Методология научных исследований	1									
	Теория и практика управления проектами	1									
	Деловой иностранный язык	1									
	Деловая коммуникация в научной и профессиональной деятельности	1									
	Общее языкознание и история лингвистических учений	2									
	Информационные технологии в профессиональной деятельности	2-4									
	Межкультурная коммуникация в современном мире	3, 4									
	Организационно-управленческая деятельность в профессиональной сфере	3, 4									
	Современные проблемы науки и образования	3, 4									
	Лингводидактика и лингвистическое образование	2, 3									
	Практикум по культуре речевого общения на иностранном языке	2, 3									
	Часть, формируемая участниками образовательных отношений										
	Практикум по культуре речевого общения 2-го языка	2, 3	+								
	Теория перевода	1		+					+	+	
	Практика перевода и межкультурная коммуникация (первый иностранный язык)	1			+		+				
	Национально-культурная специфика речевого поведения	3, 4				+			+		+
	Практика перевода и межкультурная коммуникация (второй иностранный язык)	2			+		+				

	Наименование дисциплин (модулей) в соответствии с учебным планом	Семестры	Профессиональные компетенции								
			ПК*-1	ПК*-2	ПК*-3	ПК*-4	ПК*-5	ПК*-6	ПК*-7	ПК*-8	ПК*-9
	Практика перевода специального текста	1					+				+
	Реферирование и аннотирование на иностранном языке	1					+				+
	Устный перевод	3						+			
	Переводческая скоропись	3						+			
	Обязательная часть										
Блок Б2.П	Переводческая практика	2	+		+			+			+
	Научно-исследовательская работа	2, 3							+	+	
	Часть, формируемая участниками образовательных отношений										
	Преддипломная практика	4		+					+	+	+